

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral de San Pedro de Jaca (Jaca, Huesca)**MUNICIPIO:** Jaca**PROVINCIA:** Huesca**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 1418; IMPH 72**N. INV:** Catedral de San Pedro de Jaca (Jaca, Huesca)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** REPUJADO**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 3**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**(cruz) K(alendas) madi obiit Ioh(ann)es / Co(n)sta(n)tin(i) • sacrista Ia/cce(nsis) • E(ra) “ M^a • CC^a • XXX^aVIII

Lectura dada por IMPH 72.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

(cruz) En la calendas de mayo murió Juan Constantino, sacristán de Jaca, en la era 1239.

Traducción dada por Sara L. Quiñones.

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** IMPH 72**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción esculpida en relieve en piedra. La inscripción va enmarcada por un rectángulo esculpido también en relieve. Conserva líneas de pautado que separan las líneas del texto que también son en relieve.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura mayúscula gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1 de mayo de 1201 (siglo XIII).**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Catedral de San Pedro de Jaca (Jaca, Huesca), se encuentra en el claustro.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

BIBL. FILOL: AEHTAM 1418; IMPH 72; Menor Natal, Elisabeth (2023) Inscripciones medievales latinas en la colección documental de Luis José Velázquez, marqués de Valdeflores, Madrid, Guillermo Escolar Editor, pp. 242-243. Arco y Garay, Ricardo del (1942) Catálogo monumental de España. Huesca, Madrid, C.S.I.C, p. 355, nº 1.

BIBL. ARQUEOL:**IMÁGENES**